

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

8 FÉVRIER 1950.

8 FEBRUARI 1950.

PROPOSITION DE LOI

WETSVOORSTEL

réglant l'institution des Conseils d'entreprise
dans les entreprises de journaux.

tot regeling van de oprichting
van de Ondernemingsraden in het dagbladbedrijf.

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

L'application de la loi du 20 septembre 1948, instituant les Conseils d'entreprises fait apparaître des lacunes : il y a lieu, notamment, de préciser la notion des entreprises qui ont une structure spéciale (art. 18) et de prévoir et organiser la représentation de tous les travailleurs d'une entreprise au sein du Conseil d'entreprise.

De toepassing van de wet van 20 September 1948 tot oprichting van de ondernemingsraden heeft zekere leemten aan het licht gebracht : men dient, o.m., het begrip van de ondernemingen die een bijzondere structuur hebben (art. 18) nader te bepalen en de vertegenwoordiging van al de arbeiders van een onderneming in de schoot van de Ondernemingsraad te voorzien en in te richten.

La loi — on le sait — partage les travailleurs en deux grandes catégories : les salariés et les appointés ; il est évident que cette division trop sommaire empêche, dans certaines entreprises à structure spéciale, la représentation normale de tous les travailleurs. C'est le cas dans les entreprises-journal où, par application de la loi en cause, les rédacteurs, formant des cellules capitales des entreprises, sont en fait exclus de toute représentation directe au sein des conseils. En effet, le législateur a désigné incontestablement les employés des entreprises par le terme « appointé ». Mais le journaliste, rédacteur professionnel, n'est pas un employé : la législation sur le contrat d'emploi le reconnaît de la façon la plus formelle et c'est à titre provisoire, sans doute, que les journalistes ont été assujettis aux lois sur la sécurité sociale. Il n'est pas impossible que cette disposition soit modifiée par un statut légal de la presse et des journalistes, statut dont l'opportunité est incontestable.

Men weet dat de arbeiders door de wet in twee grote categorieën worden ingedeeld : de loontrekkenden en de weddetrekkenden. Het is een feit dat die al te oppervlakkige indeling, in sommige ondernemingen met bijzondere structuur, de normale vertegenwoordiging van alle arbeiders verhindert. Dat is het geval met het dagbladbedrijf, waar de redacteurs, die de hoofdcellen van de ondernemingen uitmaken, bij toepassing van de wet, in feite, uitgesloten worden uit iedere rechtstreekse vertegenwoordiging in de schoot van de raden. Het lijkt, inderdaad, geen twijfel dat de wetgever de bedienden der ondernemingen heeft aangeduid met de term « weddetrekkende ». Maar de journalist, redacteur van beroep, is geen bediende : dat wordt in de wetgeving betreffende het bediendencontract op de meest uitdrukkelijke wijze toegegeven en het is ongetwijfeld louter voorlopig dat de journalisten aan de wetten betreffende de maatschappelijke zekerheid werden onderworpen. Het is niet uitgesloten dat die bepaling zal worden gewijzigd door een wettelijk statuut van de pers en de journalisten, statuut waarvan de wenselijkheid niet kan worden betwist.

Il y a donc lieu de prévoir, dans les entreprises-journal, une troisième catégorie d'électeurs, celle des journalistes professionnels.

Men dient, derhalve, in het dagbladbedrijf een derde categorie van kiezers te voorzien, deze van de beroepsjournalisten.

Comment assurer normalement leur représentation ?

Hoe kan men hun vertegenwoordiging op normale wijze verzekeren ?

Nous suggérons une formule : un délégué au sein du Conseil d'entreprise par vingt rédacteurs professionnels ou fraction de vingt. Les organisations professionnelles des journalistes seraient chargées de la présentation des candidatures : ces organisations doivent être déliées, pourtant,

Wij stellen een formule voor : een afgevaardigde in de ondernemingsraad per twintig of per breuk van twintig beroepsredacteurs. De beroepsorganisaties der journalisten zouden belast worden met het voordragen der kandidaten. Die organisaties moeten echter worden vrijgesteld van de

de l'obligation imposée aux autres organisations de travailleurs d'être fédérées sur le plan interprofessionnel. La reconnaissance des organisations intéressées par le Comité paritaire national pour journalistes les habiliterait pour la présentation des candidatures.

Une dernière observation, à notre avis essentielle : dans une entreprise-journal, le Conseil d'entreprise pourrait être tenté, à certain moment, de déclarer que la politique du journal est de nature à nuire au rendement de l'entreprise. Ce serait une atteinte inacceptable à la liberté d'expression et à la liberté de la presse, telles qu'elles sont définies par la Constitution. La loi doit donc dire expressément que la compétence des conseils d'entreprises des entreprises-journal ne peut d'aucune manière s'étendre à la politique.

verplichting die aan de andere arbeidersorganisaties wordt opgelegd, nl. dat zij op interprofessioneel gebied moeten verenigd zijn. Door de erkenning van de betrokken organisaties door het Nationaal Paritair Comité voor de journalisten, zouden zij gemachtigd zijn tot het voordragen der kandidaten.

Nog een laatste opmerking welke, naar onze mening, van overwegend belang is : in een dagbladbedrijf zou de Ondernemingsraad op een zeker ogenblik kunnen geneigd zijn te verklaren dat de politiek van het blad van dien aard is dat het schade zou kunnen berokkenen aan het rendement van de onderneming. Dat zou een onaannemelijke inbreuk zijn op de vrijheid van meningsuiting en op de persvrijheid, zoals zij door de Grondwet worden bepaald. De wet moet dus uitdrukkelijk verklaren dat de bevoegdheid van de ondernemingsraden van het dagbladbedrijf in genen dele mag slaan op de politiek.

Willy KONINCKX.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Dans les entreprises-journal, soumises à la loi du 20 septembre 1948, les rédacteurs professionnels sont représentés au Conseil d'entreprise par un délégué pour vingt rédacteurs ou fraction de vingt.

Art. 2.

Les candidatures sont présentées par les organisations professionnelles de journalistes, reconnues par le Comité paritaire national de la presse, sans que ces organisations aient l'obligation de se fédérer interprofessionnellement.

Art. 3.

Il est interdit à un Conseil d'entreprise de journal de s'immiscer dans la ligne politique et morale du journal.

Art. 4.

Les Ministres du Travail et de la Prévoyance Sociale et des Affaires Economiques sont chargés de l'application de la présente loi.

Art. 5.

La présente loi entre immédiatement en vigueur. Toutefois, dans les entreprises-journal où un Conseil d'entreprise est déjà constitué au moment de la promulgation de cette loi, celle-ci n'aura d'effet qu'au premier renouvellement du Conseil d'entreprise.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

In de dagbladbedrijven die onderworpen zijn aan de wet van 20 September 1948, worden de beroepsredacteurs in de Ondernemingsraad vertegenwoordigd door één afgevaardigde per twintig of per breuk van twintig redacteurs.

Art. 2.

De kandidaten worden voorgedragen door de beroepsorganisaties van journalisten die erkend werden door het Nationaal Paritair Comité voor de Pers, zonder dat die organisaties verplicht zijn zich op interprofessioneel gebied te verenigen.

Art. 3.

Het is een Ondernemingsraad van een dagblad verboden zich in te laten met de politieke en zedelijke lijn van het blad.

Art. 4.

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg en de Minister van Economische Zaken worden met de toepassing van deze wet belast.

Art. 5.

Deze wet treedt onmiddellijk in werking. In de dagbladbedrijven waarin reeds een Ondernemingsraad bestaat op het ogenblik van de bekendmaking van deze wet, treedt deze echter slechts in werking bij de eerstvolgende vernieuwing van de Ondernemingsraad.

W. KONINCKX,
L. KIEBOOMS,
R. DUPRIEZ,
R. VAN ELSLANDE.